Porównanie tłumaczeń Jana 18:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jest zaś wspólny zwyczaj wam, abym jednego uwolniłbym wam na — Paschę. Chcecie więc, uwolnię wam — Króla — Judejczyków?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jest zaś wspólny zwyczaj wam że jednego wam uwolniłbym w Paschę chcecie więc wam uwolniłbym króla Judejczyków
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale jest u was zwyczaj, abym wam na Paschę wypuszczał jednego (więźnia); chcecie zatem, abym wam uwolnił króla Żydów?*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jest zaś zwyczaj wam, aby jednego uwolniłem wam w Paschę. Chcecie więc, uwolnię wam króla Judejczyków?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jest zaś wspólny zwyczaj wam że jednego wam uwolniłbym w Paschę chcecie więc wam uwolniłbym króla Judejczyków

[1)] <x>470 27:15-26</x>; <x>480 15:6-15</x>; <x>490 23:17-25</x>